

ROTARY INTERNATIONAL DISTRICT 3490

總監月報

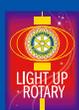
第十期 NO.10
中華民國104年4月號
APRIL 2015
扶輪雜誌月

GOVERNOR'S MONTHLY LETTER



歡迎國際扶輪 END-POLIO 聖火蒞臨臺灣

Rotary
District 3490



TAKE ACTION
www.rid3490.org.tw



《傳遞扶輪知識與地區信息》

傳遞知識的力量 展現扶輪的熱情
記錄扶輪、分享扶輪、閱讀扶輪



閱讀地區信息管道

FB粉絲專頁：<https://www.facebook.com/rid3490>

地區電子訊息看版：<http://blog.rid3490.org.tw/>

總監月報電子書：<http://rid3490.org.tw/3490dg/>



R.I. 社長文告 Presidential Message

- 02 傳遞知識的力量·展現扶輪的熱情
文 | R.I. 社長 黃其光 Gary C.K. Huang

總監的話 District Governor's Message

- 04 紀錄扶輪·分享扶輪·閱讀扶輪
文 | 地區總監 洪清暉 D.G. Ortho

封面報導 Cover Story

- 06 根除小兒麻痺End Polio扶輪聖火傳遞
文 | 編輯室 土城山櫻社前社長 劉慧敏 I.P.P. Jasmine
攝影 | 三重北區社前社長 林子傑 P.P. Wedding

人物專訪 Exclusive Interview

- 08 2014-15年度國際扶輪超我服務
受獎人 前地區總監 賴正時 專訪
文 | 編輯室 板橋西區社 盧昱宏 Rtn. Max
攝影 | 3490地區網路社前社長 林蔚濠 I.P.P. Cilin

活動預告 Upcoming Activities

- 10 各社授證日期

地區與分區活動 District Activities

- 11 地區年會總監盃高爾夫球賽
文 | 地區高爾夫主委 洪英德 P.P. EM
- 13 新北市第四、七分區扶輪知識研習會
文 | 樹林芳園社
- 15 光耀扶輪祈福慶元宵扶輪日
文 | 前總監 柯政伶 P.D.G. Amanda
- 17 台灣扶輪鐵人俱樂部協會成立大會紀要
文/圖 | 台灣扶輪鐵人俱樂部協會提供
三重北區社前社長林子傑 P.P. Wedding 整理

各社分享 Rotary Share

- 19 換妻記 — 打造一場精彩歌仔戲饗宴
傳承戲曲文化 扶植咱的歌仔戲
文 | 新北市百合社
- 21 三重南區社-春季郊遊
文 | 三重南區社執秘 許書綾

- 23 光耀扶輪 山櫻社與國際接軌
文 | 土城山櫻社 高郁茹 Rtn. Cara

- 25 光暉社創立的心路歷程
文 | 光暉社創社社長 吳品德 C.P. Peter

- 26 新莊社Inbound阿兜生 快樂出航
文 | 新莊社

- 28 新莊社Outbound生活紀行
文 | 新莊社交換生 宋文心

- 32 花蓮社14-15年度品學優秀獎助學金
頒獎典禮
文 | 花蓮社

青少年服務 Youth Service

- 34 全國七地區第一屆扶青大會
- 39 RYE Outbound學生第三次講習
會—英文簡報
文 | RYE主委 許麗玲 P.P. Lisa

- 41 Inbound學生接待家庭講習會

- 43 R.F.E.與日本北海道R.I.D.2510扶輪
友誼交換報告
文 | 2014-15 RFE委員會主委 楊明炎 P.P. James

扶輪知識 Learning & Reference

- 45 為扶輪帶來正向的力量·如何成
立一個新的扶輪社
文 | 3490地區網路社前社長 林蔚濠 I.P.P. Cilin

出席統計 Attendance

- 47 2015年2月份社員出席報告表

發行人
地區總監/洪清暉 D.G. Ortho
板橋西區社

副發行人
地區秘書/王銘聰 D.S. Pioneer
板橋西區社

總編輯
凌見臣 P.P. Lawyer 三峽社

編輯委員
李豐存 A.G. Steven 蘆洲社
李昌雄 A.G. Long-Life 板橋北區社
鍾宏仁 A.G. Band 新莊社
林月霞 A.G. Lady 樹林芳園社
李美慧 A.G. Vicky 三重南欣社
劉深根 A.G. Steven 新世代社
莊文聰 A.G. Scuba 土城中央社
張松茂 A.G. Oil 基隆西北社
李奕德 A.G. Peter 礁溪社
王信庸 A.G. Steel 羅東中區社
黃啟嘉 A.G. Nose 花蓮社
林聖元 A.G. Toein 花蓮港區社

副總編輯
劉慧敏 I.P.P. Jasmine 土城山櫻社
劉天祥 P.E. Timothy 三峽社
林蔚濠 I.P.P. Cilin 3490地區網路社
盧昱宏 Rtn. Max 板橋西區社
王文邦 P.P. Carpenter 花蓮吉安社
黃錦璋 P.P. China 羅東西區社

攝影編輯
林子傑 P.P. Wedding 三重北區社

執行編輯
范雅雯 Amber

發行所 國際扶輪3490地區
2014-15年度總監辦事處
220 新北市板橋區文化路一段
145號13樓

地址

電話 (02) 8965-1889
傳真 (02) 2967-2104
E-mail ri3490.gov1415@gmail.com
地區網站 www.wwid3490.org.tw
地區辦公室 220 新北市板橋區文化路一段
145號13樓
電話 (02) 2967-9591
傳真 (02) 2967-2104
E-mail info@rid3490.org.tw
美術編輯/印刷 安隆彩色印刷製版有限公司

R.I. 社長文告 Presidential Message

傳遞知識的力量 · 展現扶輪的熱情

文 | 2014-15年度R.I.社長 黃其光 Gary C.K. Huang



今天的通訊方式比以前多很多。在視訊會議及即時訊息的時代，我們幾乎可各自在任何地方互相合作，而且隨時保持聯繫；我們能在 Facebook、Twitter、及 Rotary.org，分享我們的扶輪工作。但是你現在手中拿的或在電子閱讀器上看的雜誌，總是扮演非常重要的角色。

國際扶輪英文月刊 **The Rotarian** 是世界上最悠久的雜誌之一，它從 1911 年第一期起就發行不墜，保羅·哈理斯也是該期的投稿人之一。當時，雜誌是黑白印刷，只有幾頁。字小圖少，刊登廣告的有鋼琴商、針線鈕扣商、以及一家有冷熱自來水的飯店。

現在，你能在手機或平板電腦上讀國際扶輪英文月刊，而且也有以 24 種語言出版的地域雜誌。17 位諾貝爾獎得獎人及 19 位普立茲獎得獎人為國際扶輪英文月刊寫過文章，包括聖雄甘地 Mahatma Gandhi、屠圖 Desmond Tutu、蕭伯納 George Bernard Shaw、及尼古拉斯·穆瑞·巴特勒 Nicholas Murray Butler。每個月，國際扶輪英文月刊每期都扼要報導扶輪世界佳音：扶輪雜誌使我們產生參與的興趣、娛樂我們、啟發我

們、激勵我們。

在一個無時不刻通訊的時代，有那麼多方法可以找到新資訊，我們仍然需要扶輪雜誌嗎？那當然。因為扶輪雜誌現在，正如以往一樣，是散佈扶輪消息的最佳方式之一。讓我能分享扶輪日的樂趣及興奮，展示世界各地扶輪社員的善行，而且顯著報導影響我們所有人的重大問題。國際扶輪英文月刊不僅讓扶輪社員享受到閱讀的樂趣，也是增進扶輪公共形象的好方法，而且告訴全世界扶輪社員在做些什麼。

因此你讀完這一期之後，請拿給別人看。問你自己，誰可能對這個月的文章特別感興趣。把這一期送給你的朋友、工作夥伴、或同事。和你曾經邀請他參加扶輪例會的人分享這一期。造訪 www.therotarianmagazine.com，以便在社交媒體分享扶輪故事，或透過電子郵件寄送扶輪月刊網站的鏈接。用它來光耀扶輪，正如扶輪社員們 100 多年來那樣。 



Gary C.K. Huang
國際扶輪社長



Today, there are so many more ways to communicate than ever before. In the age of video conferences and instant messages, we can work together from almost anywhere, and always be in touch; we can share

our Rotary work on Facebook, on Twitter, and on Rotary.org. But there will always be a tremendously important role for the magazine that you are now holding in your hands – or reading on an electronic device.

The Rotarian is one of the oldest continuously published magazines in the world, with an unbroken publication history dating back to its first issue, featuring Paul Harris as a contributor, in 1911. Back then, the magazine was printed in black and white, and was only a few pages. The type was small, the pictures were few, and the advertisements were for piano dealers, haberdashers, and a hotel fully equipped with hot and cold running water!

Now, you can read The Rotarian on your phone or tablet, and regional magazines are published in 24 languages. Seventeen Nobel Prize winners and 19 Pulitzer Prize winners have written for the magazine, including Mahatma Gandhi, Desmond Tutu, George Bernard Shaw, and Nicholas Murray Butler. Every month, The Rotarian brings us a snapshot of the best

of the Rotary world: It engages, entertains, enlightens, and inspires.

In an age of constant communication, with so many ways to find new information, do we still need a Rotary magazine? Absolutely. Because the magazine is now, as it has always been, one of the best ways to spread the word about Rotary. It has allowed me to share the fun and excitement of Rotary Days, it showcases the good work of Rotarians around the world, and it puts a spotlight on important issues affecting us all. The Rotarian isn't just enjoyable for Rotarians – it's a great way to boost Rotary's public image, and show the world the work that Rotarians do.

So when you're done reading this issue, pass it along. Ask yourself who might be particularly interested in this month's articles. Give the issue to a friend, a co-worker, or a colleague. Share it with someone you've invited to a Rotary club meeting. Visit www.therotarianmagazine.com to share stories on social media, or send links through email. Use it to Light Up Rotary – just as Rotarians have been doing for more than 100 years. 

A stylized handwritten signature in black ink, consisting of three main characters that appear to be '黄', '其', and '志' (Huang, Qi, Zhi).

Gary C.K. Huang
President, Rotary International

總監的話 District Governor's Message

紀錄扶輪 · 分享扶輪 · 閱讀扶輪

文 | 2014-2015年度地區總監 洪清暉 D.G. Ortho

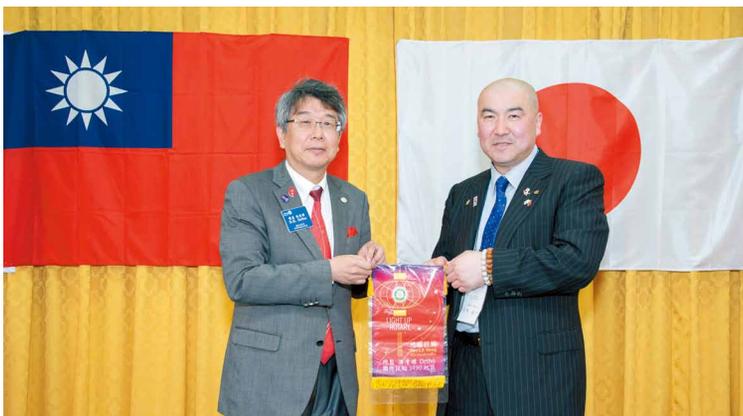


2014-2015光耀扶輪年度進入到第十個月份－扶輪雜誌月。希望透過現有扶輪24種語言雜誌，提供最新扶輪消息、資訊並分享各項有意義的服務計畫成果，藉此來激勵社員，同時為未來的扶輪服務引發新的想法。

3490地區的總監月報一直是地區重要的扶輪雜誌。光耀扶輪年度的總監月報，感謝主委P.P. Lawyer凌見臣與全體編輯委員精心規劃，透過【封面故事】報導地區當月的主要活動；【人物專訪】分享地區傑出社友的善行義舉與服務扶輪心路歷程；【地區分區活動】分享各分區服務計劃的執行方式與成果；【扶輪知識】報導最新扶輪規章與扶輪



基金會獎助金申請新知。最重要總監可透過每月【總監的話】分享參與地區活動心得並



藉此單元向全體社友傳達R.I.訊息。今年同時感謝P.P. Justin黃俊欽製作電子版本，讓社友能透過各種行動裝置來隨時瀏覽，更加大雜誌的影響面。

最近參與三重中央社舉辦的中日學童交流活動，印象深刻也深覺透過各自的扶少團組織，進行短期互訪交流值得推廣。因此如往常鼓勵Picture社長能透過總監月報分享三重中央社長期耕耘新世代活動模式，藉此讓地區其它扶少團能夠學習。至於花蓮扶輪社的弱勢學童獎學金頒發與宜蘭社的身心障礙潔牙比賽，同樣感受到扶輪人對社區的關懷與付出。但最令人感動的是一位高中生受惠者，經過社友介紹扶輪並說明活動意義的感

言，話語中透露正面向上並立志效法成為扶輪人服務精神最令人動容。這些訊息唯有透過扶輪雜誌才能擴散強化影響力。

最後，期許大家除善用扶輪雜誌，更可利用現今各種溝通管道如臉書、twitter、YouTube等將扶輪人的活動上傳並分享，擴大影響力量。並希望大家在看完總監月報後也可將此刊物轉贈予報導對象、學校、機構或您的好友，讓更多人能分享扶輪人的服務故事，來增加服務力量，光耀扶輪。 📌

洪清暉 D.G. Ortho

根除小兒麻痺End Polio 扶輪聖火傳遞

文 | 編輯室 土城山櫻社前社長 劉慧敏 I.P.P. Jasmine
攝影 | 三重北區社前社長 林子傑 P.P. Wedding



全球終止小兒麻痺是國際扶輪多年來一致努力的目標，國際扶輪近 30 年來，已經投入巨大的人力與金錢，並且獲得比爾蓋茲基金會大力支持，致力儘早根除小兒麻痺，要讓全球人類免於小兒麻痺的威脅與痛苦。全球根除小兒麻痺是國際扶輪的世紀使命，目前僅剩阿富汗、巴基斯坦和奈及利亞三個國家尚有小兒麻痺病案。我們已經很接近終結階段，成功在望。在這最緊要的關鍵，我們與全球扶輪社員共同作最後努力來完成這





偉大的任務。

去年十月臺灣扶輪騎士 400 人整齊雄壯的隊伍，穿著亮麗制服單車環島全台走透透，實為臺灣扶輪宣揚根除小兒麻痺的創舉，不但吸引臺灣全國人士的注意，也已有有力召喚台灣扶輪社員再接再厲，和全球扶輪社員共同完成此一偉大使命。

在印度同時發起為根除小兒麻痺End Polio扶輪聖火傳遞活動，R.I.社長Gary於2014年12月23日的印度清奈研習會中點燃Rotary Flame扶輪聖火，並將傳遞繞行世界多個主要城市，並於2/28~3/7經過台灣，最後2015年6月6日抵達巴西聖保羅的國際扶輪世界年會會場。

台灣地區為迎接國際扶輪End Polio

Rotary Flame扶輪聖火大會師慶祝活動，由D.3480擔任主辦地區，於2015年3月3日假中正紀念堂大孝門廣場舉行，D.3490由D.G. Ortho帶領本地區十位環島騎士護送扶輪聖火進場，3490地區也有將近二十多位地區領導人與社友一起出席共襄盛舉，熱烈迎接國際扶輪End Polio Rotary Flame扶輪聖火！

為延續去年根除小兒麻痺募款環島的壯舉，2015-2016年地區總監當選人Polish再度支持自行車的環島募款活動。

時間：2015.10.31(六) - 2015.11.08(日)

敬請各位扶輪社友繼續支持並踴躍報名

報名網址：<http://www.3490bike.org/registration> 

人物專訪 Exclusive Interview

2014-15年度國際扶輪超我服務 受獎人 前地區總監 賴正時 專訪

文 | 編輯室 板橋西區社 盧昱宏 Rtn. Max

攝影 | 3490地區網路社前社長 林蔚濠 I.P.P. Cilin



三十六年前，時年二十九歲的賴正時先生，只因為家裏熟識長輩的一句話，「來參加扶輪社為社會服務」，就此加入了板橋扶輪社；三十六年後，P.D.G. Victor榮獲國際扶輪頒發2014-15年度「國際扶輪超我服務獎」。

此一獎項的目的在於表彰已表現出足為人道服務楷模的扶輪社員個人，無論是以何種形式服務及在那一階層，重點在於個人志願工作及積極透過扶輪協助他人，而且，被提名人透過扶輪所作的服務必須是持續的服務。這是國際扶輪頒給社員的最高榮譽。每



一年全世界最多挑選出150個受獎人。

P.D.G. Victor自成為扶輪社友以來，歷

任各項扶輪職務，參與或發起各種服務活動，不論是扶輪社內、分區、地區或國際領域資歷豐富，雖然對於本次獲頒此獎項 P.D.G. Victor 謙虛地自稱這不單只是其個人的功勞，實際上的榮耀應該是由 2010-11 年度的所有團隊成員所共創而共享的，但藉由此次訪談，綜觀 2010-11 年度於其任內所領導與推行的各項活動實可說是與扶輪的宗旨密切吻合，且更符合本獎項所注重的「持續」。

首先，是關於社員人數的增長，「扶輪的目的在於培養及鼓勵每一社員的服務精神」，扶輪的各種活動無不以培養及鼓勵每一社員的服務精神而存在，因此，扶輪社員就是扶輪的核心，增加扶輪社員數量方可充實扶輪的核心，讓服務的精神得以延續甚且發揚光大，此目標均是每一任國際扶輪總社長及地區總監所努力不懈的。在 2010-11 年度，地區的社員人數增加率突破以往的瓶頸，人數一口氣自長久以來的二千人左右增長至約二千六百多人，即使四年過後，實際當年度參加的社員們也還約有五百三十多人，換算起來年度社員成長率約 25%，這在國際上的排名可說是不能忽略的一項紀錄。

其次，對於扶輪社長久以來關注的「水資源開發」則落實在於國際服務方面，在 2010-11 年度，本地區在 P.D.G. Victor 的率領下，以 WCS 服務方式為尼泊爾國內水資源不乾淨的地區添購了五組德製的濾水設備，更重要的是備妥了十年內可供使用的濾材，這項作為讓此服務得以不因年度結束而中斷，甚可預期延續十年之久；或許在台灣的我們平常不覺得水資源是一個問題，但近來的缺水危機我相信應該可以讓我們深深感受到水資源的不足而可能產生的不便與危機。

另外，對於另一項扶輪持續關注的領

域「識字與教育」方面的實踐，不僅只是在 WCS 服務活動中捐款興建完成十二間教室，同時在軟體方面，也邀請了陽明大學三十位的學生擔任小朋友的英語教學工作，總共花了二十八天的時間讓小朋友從完全不懂英文字母開始，最後驗收甚至可以用英文概略的自我介紹；後續關於學童們的關注則轉型為持續二年之久的營養補充計畫，雖然提供學生每人每天一顆雞蛋對台灣人而言不算困難，但是對於尼泊爾的偏鄉兒童來說或許是人生中來自於扶輪的難得禮物。

其實不只是在國際服務方面，在地區方面，擔任地區總監時期其中一項社會服務是為羅東聖母醫院的獨居老人供餐服務捐贈了一部送餐車，但重點則是在卸任以後，每年仍以個人能力提供十萬元的捐贈繼續捐助服務此件社會服務活動；另外，近年來本地區社友們耳熟能詳的公益網也是由 P.D.G. Victor 擔任地區總監時在其支持與贊助之下而開始萌芽，活動延續至今，已正式成為地區的委員會，其對於社會弱勢團體的服務能力與功效也是目前大家所有目共睹的。

1989 年，在國際扶輪的立法會議中決議把「超我服務」定為扶輪的第一正式座右銘，因為它所闡述的是一種非利己的義工服務哲學，它所強調的是站在為他人服務的立場，「超我服務」並不單純只是一個口號，更代表的是一種「生命的意義」，它是一種理念，需要我們透過服務來實現生命的意義；三十六年前，因為「為社會服務」的理念而加入扶輪，一路走來，我相信 P.D.G. Victor 已經實踐了他的理念，藉由扶輪積極且持續的提供服務協助需要的人，本年度獲頒此榮譽真是實至名歸。 

活動預告 Upcoming Activities

各社授證日期

Date	扶輪社	Date	扶輪社	Date	扶輪社
4月10日	新北市百合社	5月16日	宜蘭社	6月16日	新北市和平社
4月11日	基隆東南社	5月17日	蘆洲重陽社	6月18日	板橋北區社
4月12日	玉里社	5月20日	花蓮華東社	6月19日	三峽社
4月17日	新北卓越社	5月21日	三重千禧社	6月21日	大漢溪社
4月23日	花蓮東南社	5月22日	泰山社	6月22日	板橋中區社
4月24日	基隆東區社	5月23日	羅東西區社	6月24日	新莊南區社
4月25日	新莊社	5月24日	板橋東區社	6月25日	樹林芳園社
4月26日	三重東區社	5月25日	新北市福社 新利旺社	6月25日	基隆中區社
4月28日	林口幸福社	5月26日	新北市新社 新世代社	6月26日	林口社
4月30日	三重南欣社	5月27日	三峽北大社 菁英社	6月26日	土城中央社
5月3日	板橋西區社	5月28日	羅東中區社	6月27日	羅東東區社
5月3日	羅東社	5月29日	蘆洲湧蓮社	6月27日	土城社
5月6日	板橋社	5月30日	蘇澳社	6月28日	鶯歌社
5月8日	五股社	5月31日	花蓮中區社	6月29日	新荷社
5月13日	新莊東區社	6月5日	基隆西北社	6月30日	樹林社
5月14日	花蓮社				
5月15日	台北集賢社				

更正啟事 總監月報104年3月號封面，誤植為105年，特此更正。

地區年會總監盃高爾夫球賽

文 | 地區高爾夫主委 洪英德 P.P. EM



F606_20150316

▲團體成績第一名-花蓮港區社

104年3月16日(一)2014-15年度地區年會總監盃高爾夫球賽盛大舉行！！活動報名人數上達400多名，友社的踴躍支持，主辦社感激不盡。其實，前一晚的氣象預報表示，當天下午三點會有80%的降雨機率，讓主辦單位憂心忡忡，深怕辜負了來參加的球友，好加在～天公作美！

本活動託地區高爾夫主委P.P. EM及執行長Bishop的努力安排，並與公關公司配合，將豐富的禮品與摸彩品安排妥當，分組作業也依照公平公開原則，將各社的組員打散，並執行以社為單位的積極協調，讓總監盃高爾夫球賽得以順利進行。另外，也要特別感謝犧牲睡眠、提早上場打早球的社友，得以



F172_20

▲主辦社志工團隊合影

讓大家打得順暢，而活動美中不足的是，因為名額有限，要向一些報名而無法上場的社友致歉。

地區與分區活動 District Activities



▲準備開球囉

晚間的高爾夫球之夜，承蒙多位前總監、總監提名人、總監當選人、助理總監及地區副秘書大力贊助，獎項及禮品多達100多份，再由節目主持人-地區年會執行長P.P. Davis擔任，主持功力一流，加上板橋西區社社長Teacher、地區高爾夫執行長Bishop、秘書長D.S. Pioneer及社友Star一起畫龍點睛，讓晚會氣氛熱絡不已。

最後再次恭賀花蓮港區社社友 葉逢時



▲總桿冠軍-花蓮港區社社友 葉逢時 Fred

Fred一次囊括總桿冠軍（個人）、團體成績第一名的代表，以及淨桿冠軍的大漢溪社前社長 黃昌輝P.P. Cutter。

值得驕傲的是，扶輪社友不論名次先後，大家均展現了最佳運動家的精神及最佳的球技。再次感謝各位參賽的社友、寶眷，讓我們可以一次完成超過400人次的比賽，謝謝大家！

新北市第四、七分區扶輪知識研習會

文 | 樹林芳園社



▲第四、七分區社長、A.G.、D.V.S.合影

104年3月14日在台北大學社會科學大樓舉辦的第四、七分區聯合扶輪知識研習會，適逢地區舉辦RYE接待社暨接待家庭講習會，所以我們第四、七分區有些社長無法參與有點可惜，但是當天還有近百位社友參與，算是很圓滿、成功！

近年來因為新社友人數急遽增加，扶輪知識對新社友來說是相對重要，有鑑於此第四、七分區特舉辦聯合扶輪知識研習會，一來可增進各友社社友間的聯誼，也讓社友多一次吸收扶輪知識的機會，希望此次的研習會對各位社友有所幫助。

為主辦此次的扶輪知識研習會早在12月份即開始籌劃，尋找場地、講師安排、手冊編印…等。關於講師安排方面，特別邀請林口扶輪社的P.P. Abraham 及宜蘭扶輪社的



▲講師P.P. Green

P.P. Green兩位P.P.來擔任主講老師。兩位講師用深入淺出的方式分別描述他們對扶輪的體驗、闡述扶輪創始人、扶輪精神、扶輪一百多年來蛻變，才有今天的成果，而我們有幸成為扶輪大家庭的一員真是可喜可賀，希望大家在扶輪這條道路上能夠相互扶持、提攜，共創美好的扶輪生活。

地區與分區活動 District Activities



▲芳園社社友與講師P.P. Green合影



▲講師P.P. Abraham

P.P. Abraham在演講最後運用愛爾蘭人的祈禱詞 與大家勉勵：

運用時間去工作--這是成功的代價；
費點時間去思索--這是力量的泉源；
花點時間去遊戲--這是青春永駐的秘密；
抽出時間來閱讀--這是智慧的基礎；
勻出時間來對人友好--這是通往快樂的大道；
要點時間來夢想--使你挾泰山以超北海；

抽出時間去愛人和被愛--這是上蒼的恩典；
尋點時間放眼四顧---這是通往無私的捷徑；
用些時間放聲大笑---這是靈魂的音樂
願各位扶輪社友 所作所為都能光耀扶輪

P.P. Green在演講最後分享：【選擇比努力更重要】

人騎自行車，兩腳使勁踩1小時只能跑10公里左右；

人開汽車，一腳輕踏油門1小時能跑100公里；

人坐高鐵，閉上眼睛1小時也能跑300公里；

人乘飛機，吃著美味1小時能跑1000公里。

人還是那個人，同樣的努力不一樣的平台和載體，結果就不一樣了。

感謝林口扶輪社的P.P. Abraham 及宜蘭扶輪社的P.P. Green精譬的演講，讓與會社友獲益良多，更感謝與會社友的熱情參與，扶輪知識研習會才能如此圓滿、成功！

光耀扶輪祈福慶元宵扶輪日

扶輪服務·行動參與

文 | 前總監 柯玟伶 P.D.G. Amanda



國際扶輪2014-15年度主題「光耀扶輪」～燈籠高高掛、扶輪日日旺！三重南區、三重千禧扶輪社共同主辦，與三重中央、新北光耀扶輪社聯合社區服務與提昇公共形象服務，做為「扶輪服務、行動參與扶輪日」活動，於104年2月28日至3月5日假三重區信義公園內辦理春節系列6天慶祝活動。扶輪社第一次在三重信義公園內，連續6天辦理「春節扶輪日活動」，不但提昇公德心，同時也淨化公園內的環境整潔；這也是扶輪服務，以行動參與最好的精神本質。

2/28～光耀扶輪祈福慶元宵旗幟飄揚中，祈福世界和平、穿越「光耀扶輪燈



道」，讓社區里民祈福健康、平安；228和平日扶輪與村里共同分享「扶輪光芒」，關懷弱勢街民及中低收入戶，贈送暖福袋。3/1～結合新北市女童軍會關懷青少年，辦理

地區與分區活動 District Activities



首頁 > 綜合新聞 > 地方綜合

光耀扶輪 三重祈福慶元宵

【記者張雅潔、新北報導】2015/02/02

慶祝元宵節，扶輪社等團體在三重區信義公園舉辦「光耀扶輪，祈福慶元宵扶輪日」系列活動，包括：光耀扶輪祈福、光耀扶輪健運、平安送福袋、花燈彩繪、燈籠展、百人揮毫舞羊年、元宵燈謎及攝影比賽、女團軍樂等，相當熱鬧。

這項活動是由三重南區扶輪社與千禧扶輪社主辦，三重中央扶輪社、新北光耀社等協辦，柯政仲主委表示，活動配合國際扶輪2014-2015年度主題「光耀扶輪」，廣發社會弱勢族群，展現扶輪社會的溫暖。

柯政仲表示，昨（一）日進行化燈彩繪比賽，計分扶輪組、銀髮組、社會組及學童組，各組前三名各獲獎二千、二千、一千元獎金，佳作五百元，得獎者於元宵節晚會頒獎；明（三）日暨五日舉行書法、國畫、插花、燈籠展，五日舉行百人揮毫舞羊年及元宵燈謎與攝影比賽，現場尚有氣球遊戲等，樂滿五點可於元宵晚會攝影。



「彩繪燈籠比賽」～有扶輪、銀髮、學童、社會～四組，闔家大手牽小手，在信義公園內彩繪燈籠，照亮社會黑暗角落，讓社會祥和。3/2～經評審共產生55名優秀佳作。3/3-3/5～三天關懷銀髮族走出家庭，學習培養共同興趣，有83歲的阿嬤以行動參與書法、國畫及插花，扶輪社辦理成果展示，與有榮焉！3/5～元宵節當天早上辦理百人揮毫，有名書法家-三重中央扶輪社C.P. Peace連勝彥等多位扶輪前輩共襄盛舉。元宵晚會在社區里民及扶輪人歡樂中做社會福利、環保宣導，並有猜燈謎、摸彩、表演節目和燈籠彩

繪頒獎。

最後感謝老天，好天氣讓扶輪日活動進行順利。感謝D.G. Ortho、D.G.E. Polish、D.G.N. Concrete、P.D.G. Mountain及多位前總監、扶輪先進的贊助，三重千禧扶輪社蒲輪會會長 金邁克及前會長 黎光欽出錢出力；更感謝Jewel社長、Jessica社長、Picture社長、Annie社長親力親為，及三重南區、三重千禧扶輪社區服務團參與協助，圓滿完成「光耀扶輪祈福慶元宵」扶輪日活動，展現扶輪光芒！

台灣扶輪鐵人俱樂部協會成立大會紀要

文／圖 | 台灣扶輪鐵人俱樂部協會提供 三重北區社前社長林子傑 P.P. Wedding 整理



▲第一屆理監事

2015年3月25日，這一天下午，來自全台灣七個扶輪地區愛好運動的社員好友們，從南部嘉義、台中、苗栗、新竹、桃園、花蓮、宜蘭、新北市等地出發，其中有多位P.D.G.、D.G.N.以及3520地區大家長D.G. Audi、D.S. Casio，都在百忙之中特別抽空前來共襄盛聚。將近100人，聚集在台北市立田徑場161會議室。大家懷著熱情與感動參與這場有別於一般扶輪的會議，就是『台灣扶輪鐵人俱樂部協會』的成立大會暨第一次會員大會。

在理監事選舉投票完成後，也順利選出各項重要職務如下：理事長陳曜芳3520地區P.D.G. Gary，副理事長蔡松棋3520地區P.D.G. Pyramid、黃朝雲3470地區P.P. Hope、林廷芳3520地區P.P. Tim，監事會召集人邱義城3520地區D.S. Casio；3490地區有三重北區社P.P. Wedding林子傑當選第一屆理事、玉里社P.P. Leo程文鎰當選第一屆候



▲D.3490 女英雄

補理事一職。

『台灣扶輪鐵人俱樂部協會』的緣起與宗旨

本協會係由國際扶輪3520地區2009-10年度總監陳曜芳P.D.G. Gary於2014年5月發起創立而來。在該地區車隊榮譽創隊隊長蔡松棋P.D.G. Pyramid及創隊隊長陳玉清P.P. Eugene的戮力促成下，於同年5月23日首先在地區車隊晚會公告，招募創始會員，積

地區與分區活動 District Activities



▲會員大會

極籌備，並於7月18日成立『國際扶輪3520地區鐵人俱樂部』。同時立訂『以《游泳、騎車、跑步》三項運動的推廣為活動主軸，廣召各社社友同好聯誼，定期舉辦訓練及活動，鼓勵會員們每年至少參加一次鐵人賽，藉以鍛鍊意志、強化體能、樂活健康扶輪人生！』為宗旨。

聘請國家級教練設計的體能專業訓練，迅速提升會員的運動技能與知識，在初創期即成軍挑戰鐵人賽，許多夥伴們親身體驗了初鐵的難忘滋味。台東之美國際鐵人賽、田中馬拉松、大鵬灣鐵人賽、萬金石馬拉松…等等各項賽事陸續組團的成功參與，使夥伴們增進了情誼、強化了體能、調整了身材、進而生活得更健康。

有鑒於此，扶輪人如何發揮公益服務、推己及人的精神，將健康而有益的活動推廣到全台灣各扶輪地區呢？能否成為台灣鐵人三項運動向下紮根服務計畫的推手呢？於是，『台灣扶輪鐵人俱樂部協會』《Taiwan Rotary Triathlon Club Association》的思維開始成形了。

2014年10月，在台灣七地區響應『根除小兒麻痺單車環島』活動中，發覺各地區亦有些參加鐵人賽的社友同好，因此在行經台東知本時，P.D.G. Gary發起了『台灣七地區

扶輪鐵人臨時座談會議』，凝聚環島社友們對於運動的熱愛，結合樂意推展鐵人運動的扶輪好夥伴們，開展成為一股莫大的能量。

同年11月，內政部正式核准台灣扶輪鐵人申請成為社團法人。歷經無數次的奔波會談，以及三次的正式籌備會議，在全體發起人和籌備夥伴們無私的付出和努力下，『國際扶輪3520地區鐵人俱樂部』正式蛻變成為今天的『台灣扶輪鐵人俱樂部協會』！

親愛的扶輪人，健康是您最重要的資產，行動可以使你變得更堅強，使你越來越進步，鼓勵自己走出舒適圈，跨出決定健康人生軌跡的這一步，投資自己一點點的體能訓練時間，一起參加『台灣扶輪鐵人俱樂部協會』所安排的各項訓練與活動，只要一、兩個月的時間，您一定可以感受到全新的自己。

期待您加入我們的行列！

線上入會：<http://bit.ly/1FWNDKd>



FB粉絲：<http://on.fb.me/1FWNTJs>

FB關鍵字搜尋：台灣扶輪鐵人俱樂部協會 

換妻記 — 打造一場精彩歌仔戲饗宴

傳承戲曲文化 扶植咱的歌仔戲

文 | 新北市百合社



前言：

一月底（24日）周末午后，悟遠劇坊歌仔戲"換妻記"在廣達電子廣藝廳精彩上演新北百合扶輪社支持傳統戲曲，穿越古今....現場觀眾拍案叫絕，贏得各界佳評如潮。

據了解，這次邀請杏福長照，藍迪育幼院，林口觀照園，還有幸福樂活老人...約200多人，5輛的遊覽車接送，讓這些社福團體欣賞一齣精彩絕倫的歌仔戲，台上台下互相輝映，無疑是一場成功的公益行銷文創饗宴。

新北市百合社歷屆社長的社區服務都是足堪表率與令人再三回味，從復康巴士、捐血車、行動



各社分享 Rotary Share

圖書車、救護車都有，但在這一屆社長任內潘愛鳳（iPhone）表示自己最想做一項跟藝文有關的社區服務。

於是號召了國際扶輪3490第六分區，由新北市百合社和林口幸福社聯合主辦，林口、五股、五工、泰山、五股金鐘、頭前、新北市新世代扶輪社協辦的一個社區服務。促成了這次的「傳承戲曲文化 扶植咱的歌仔戲」統合藝文欣賞與社會服務的一個公益行動。

與“悟遠劇坊”簡育琳團長認識以來，知道她為了歌仔戲的奉獻全身投入。

她的座右銘：「勇敢擁抱就是真，無怨無悔就是善，用心付出就是美，實現夢想是一段冒險旅程，傳承文化是一項艱鉅任務，悟者·遠之」成立了“悟遠劇坊”。

歌仔戲 找回兒時童趣與回憶

歷經4個月籌備 就為一齣精采好戲

潘愛鳳（iPhone）社長從小跟著媽媽在戲棚下看歌仔戲的情景宛如昨日，既然有這個機會，想當然爾，就是想實現並回味小時候的童趣，也可以勾起大家對歌仔戲美好的回憶。

新北市百合社為了104.1.24的社區服務，做了一系列的鋪陳。

103.9.26邀請“悟遠劇坊”團長簡育琳來社裡演講，分享她從18歲一頭栽進歌仔戲的心路歷程。

103.10.10新北市百合社例會安排到大稻埕劇苑看“悟遠劇坊”的大戲“梁山伯與祝英台”，顛覆傳統不同的表演方式，也讓大家重溫舊夢。

103.10.11到大稻埕劇苑看悟遠的第二戲“胡六喜”看簡育琳跳脫英俊小生，不同銓

敘方式，讓人大開眼界

103.12.10到宜蘭國家劇院觀看悟遠劇坊的“鍾無艷”簡育琳團長飾演的小旦鍾無艷，柔中帶鋼，亂世出英雄，也讓人嘆為觀止。

103.10.25-12.24配合社區公共形象，計程車廣告，傳承戲曲文化，扶植咱歌仔戲和根除世界小兒麻痺結合作一系列的宣導。

104.1.16新北市百合社例會安排到宜蘭悟遠園區體驗歌仔戲之美，社友扮演的三生三旦，好像也可以假亂真，還真有模有樣，也圓了小時候對劇裡男女主角之崇拜

104.1.24邀請悟遠劇坊在廣達電腦研發中心廣藝廳，上演的“換妻記”每個團員精湛的演出加上與觀眾的互動，掌聲如雷，逗趣的表演方式，與傳統印象中的歌仔戲大相逕庭，還有字幕的解說，連小孩子都看得津津有味，佳評如潮，讓這次的社區服務畫下完美的句點。

邀請林口當地社福團體觀賞歌仔戲演出感受扶輪人熱情

林口幸福社也邀請了社福團體，杏福長照、藍迪育幼院、林口觀照園，還有林口的幸福樂活老人，讓這些社福團體都能享受到歌仔戲之美，也讓他們分享到心靈上的饗宴，讓不是扶輪社的社友都能感受到扶輪的熱情。

與林口幸福社團隊，開了三次的籌備會，從去年的11月到今年的1月，所有的工作項目，從設計製作邀請卡、節目單、社福的接送，便當、餐盒、座位的劃分、來賓的接待，還有大崗國中扶少團的支援及引導，二社的服務團隊，分工合作，發揮的淋漓盡致，這次的演出讓現場的來賓留下美好的回憶，也讓這次的社區服務圓滿成功。 

三重南區社-春季郊遊 溪頭、杉林溪—森林SPA二日之旅

文 | 三重南區社執秘 許書綾



春暖花開好時節，森林踏青郊遊趣。在氣候不冷也不熱並且到處都可看到春花綻放、欣欣向榮景緻的三月，三重南區扶輪社特別於3月8日至9日安排了兩天一夜的春季旅遊，在繁忙的生活中給自己放個小假，拋開一切俗事塵念，悠遊在台灣美麗的湖光山色中，放鬆心情，渡假去囉～

第一天起了大早7點半於台北出發！在國道高速公路沿途欣賞西部城鄉風光，隨後抵達台中百年風華「霧峰林家花園」，霧峰林家花園為清朝台灣中部最大的仕族，是早



期台灣五大家族中林獻堂宅院，目前被內政部列為二級古蹟，仍有林家後代子孫居住。

各社分享 Rotary Share



921大地震後幾近全毀的林家花園在政府災後重建下，皆已完成修復，尤其不久前日本女星安室奈美惠和歌手蔡依林到此拍攝MV錄影帶，使不少民眾慕名前往，內部更展示了不少清末民初的建築及擺設，古色古香。

南投為921大地震震央所在，當時引發大地震的就是「車籠埔斷層」，此斷層在昔日光復國中操場造成約2.5公尺的錯動，見證了台灣活躍的造山運動。「車籠埔斷層保存館」紀錄保存921地震斷層遺址的景觀，連結現址與過去的共同記憶，透過真實地貌及認識地球地震科學的知識，讓社友們體現人與大自然之間和諧共處的關係。郊遊的第一日在參拜南投聞名全國的廟宇「紫南宮」後畫下句點，使社友在郊遊之餘，不忘祈求「福德金」回去發發發。

第二天上山前往「杉林溪森林遊樂區」展開森林SPA日光浴，杉林溪遊樂區是有山有水的原始天然風景區，有石壁自成的天地

眼，有懸崖峭壁的安定灣，有屹立雲霄的竹溪神木，有遍野的鳥語花香，有變化萬千的雲海，有享用不盡的山林風光，真是風光明媚，美不勝收。森林SPA還沒完呢，於豐盛午餐後，暢遊「溪頭森林遊樂區」，海拔1,150公尺，面積約2,500公頃，種植許多珍貴樹種，三面環山，氣候涼爽，有如人間仙境般的森林浴場，漫步林間，悠遊自在，享受了難得的靜謐與舒適。出了溪頭森林遊樂區即為新崛起的人氣景點「妖怪村」，以日式鄉村風格打造的園區，不時有妖怪巡禮，驚奇肆意，為旅遊增添不少趣味。

歡樂的時光總是過得特別快，二日的春季旅遊圓滿結束，感謝三重南區社聯誼主委P.P. Demi精心的安排行程，感謝Jewel社長用心準備的滷味佳餚與美酒，以及各位前社長、社友們提供的伴手禮，二日之旅玩得開心也吃得盡興，真是個難忘的春季郊遊。



光耀扶輪 山櫻社與國際接軌

文 | 土城山櫻社 高郁茹 Rtn. Cara



土城山櫻扶輪社11週年了，適逢10週年時，經過I.P.P. Jasmine、各位前社長及社友無私的奉獻下輔導了子社-北大菁英扶輪社，今年，土城山櫻扶輪社又開創了一個新的里程碑，遠赴泰國締結姊妹社-曼谷把他那干扶輪社（Rotary club of Bangkok Pattanakarn）。

此次行程緊湊，只安排了3天的時間參觀拜訪，扣除了班機起降時間，嚴格來說只有一天的時間，在社長Yuh、P.P. Pauline及P.P. Amy Chiang的帶領下，我們一行8位，要用最精簡的時間充份介紹土城山櫻扶輪社及用誠摯的熱情來打動曼谷Pattanakarn扶輪社，為雙方締約結盟，也為土城山櫻扶輪社寫下一頁的新紀元，甫出泰國機場，迎接我們的是一群親切熱情的友社社友並獻上代表著他們的祝福的迎賓花，果然，在扶輪這個



大家庭裡是不分國界的。

透過這次的參訪，對於國際扶輪又有了更進一步的了解，參訪行程中特意安排參加曼谷Pattanakarn扶輪社的例會，透過例會的參與，希望可以更快的拉近彼此的距離，也讓雙方了解彼此社務上的運作。曼谷Pattanakarn扶輪社，於西元2004年創立，至今11週年，與我社土城山櫻扶輪社社齡相同，目前社員人數有35位，是一男女混

各社分享 Rotary Share



合社，社員平均年齡約45歲，現任社長為 Daritka Praison 是一位女性社長，她是一位塔羅牌師，並且曾經參加泰國全國性的塔羅牌比賽榮獲第一名。在例會過程中，由社長帶領，唱著中文版的“這是咱的扶輪社” 霎那間頓時感動萬分，我們的中文已經因為 R.I. 社長 Gary 成為扶輪的國際語言之一，身為扶輪大家庭中一份子的我，與有榮焉。

雙方在例會過程中彼此簡報著11年來參與扶輪活動的成長及相關重大紀事，在土城山櫻扶輪社報告著每年都有一個巨額捐獻的同時他們驚訝的張大嘴巴，並回答他們到目

前為止，社裡面只有一個巨額捐獻人，雖然如此，他們對於社區活動可絲毫沒有懈怠，正如 R.I. 社長 Gary 所說的，我們都是扶輪家庭的一份子，而且我們都能夠從扶輪的服務中得到豐富的收穫，我們能夠交到朋友，幫助社區，並且使這個世界變得更加美好，當我們把各種差異放在一邊，一起合作的同時，所能夠創造出來的成就也就能更大，希望土城山櫻扶輪社透過此次雙方姊妹社的結盟，能夠成為真正的國際義工網絡的一部份，光耀扶輪!! 🇹🇼

光暉社創立的心路歷程

文 | 光暉社創社社長 吳品德 C.P. Peter



我是3490第二分區新成立的光暉社創社社長Peter，今天我要分享光暉社創立的心路歷程。

我是板橋西區扶輪社的扶輪子弟，由於今年度的地區總監Ortho是板橋西區的創社社友，在這樣因緣際會下總監和我談到創立新社的概念。在當時我有非常大的猶豫，原因是從來都沒有接觸到扶輪的知識和組織情況下。但在幾次與總監Ortho促膝長談之後，並上網去了解扶輪之所以存在的目地下，本人決定當此重任，放手一試。從剛開始僅有五個扶輪子弟成員的情況下，經過兩三個禮拜的密集接觸，漸漸的產生友誼及深厚的革命情感，運用母社的資源開籌備會，吸引25到45歲並有正當職業的年輕有為的男性朋友加入，在這當中，我不斷去拜訪許多來參加籌備會的朋友，在這拜訪的過程當中我經歷被拒絕，被認同，在這一得一失的心情，不斷地努力。彷彿從地獄爬到天堂。

有了這樣的歷練之後，我深信讓我在往後的人際關係上，肯定會成長不少，我想這就是扶輪帶給我的以前所沒有的體驗和經驗，



從一次次的籌備會中，一次次的拜訪社友，我們終於盼望到我們可以成社的條件。雖然我們很年輕，雖然我們資金很有限，但是我們相信我們有著共同的理想與熱情。

一個人只要有著謙虛真誠的心，透過扶輪社的組織，一定可以為社會付出一點貢獻，哪怕只有那麼一點點。肯定都會讓這世界變得更美好。由於我們剛開始是以自我成長為導向，透過職業分享及邀請各專業講師以及職業參訪，使社友們可以在職場上多方面的發展。更希望總監月報的扶輪先進們能多多給予我們批評和指教，本人代表全光暉社全體社友致上最衷心的感謝。 🇹🇼

新莊社Inbound阿兜生 快樂出航

文 | 新莊社



新莊扶輪社是三十八年社齡的資深社團，從來沒有參與交換學生的活動，今年本社接待的是一位美國籍的學生，Trenton Molczyk，他很特別，興趣是攀岩、運動、跆拳道、樂器、薩克斯風，已經是童子軍羅浮了，在當地童軍總部做攀岩教練打工賺錢；他的爸爸是高階警官，曾指導台灣緝私組調查局赴美的特派員James。

Trenton來台動機很強，非常喜歡且嚮往台灣，為了要達成目標，不但到童軍總部打工，存了三年的錢，最後還賣了一艘家人給他的船，才能參與交換學生計畫；未來他想要在台灣讀書或教英文，或回到美國教中文。

一、新北高工快樂出航

因為他的申請書上寫：未來要做工程師，念相關研究所，感恩RYE新北市諮詢委員P.P. Sign是新北高工的校友，立即於五月底畢業季節幫忙提出申請，因此得以順利入學。新北高工訓導單位課外活動組承辦此事非常用心，把他放在

機械二乙，導師高麗雯老師是英文教師，同時安排同班同學許博凱做他護身小天使提供協助。老師同時用心的另外共同安排機械2乙，電2乙，電2甲，電1乙，汽2甲五個班級實習、配線、電子課程等操作式課程，一班40人，他也就有機會跟200位左右同學進行簡單生活用語互動練習。除此之外，老師還為他安排圖書館課程以方便可以上網查資料。然而，後來在Trenton跟學校主任說明表示，他真正想學的是廚藝而不是機械，只因為申請書是爸爸幫忙填寫的，才會與他真實的期望不同；學校針對他的反應也相當的照顧他，立即加課安排特教班廚藝教室讓他跟著做做飯。學校真是無微不至的照顧與呵護這位阿兜丫。

二、國際扶輪3490地區RYE與新莊扶輪社快樂航行

國際扶輪3490地區RYE則早已安排各項精彩活動與研習，8月31日開始Language Camp的迎新會及研習營隊，展開一系列認識台灣及本

區來訪的交換學生，Trenton在晚會上吹薩克斯風，更是讓全場如癡如醉；10月25日的平溪放天燈活動，也是玩得非常高興；十二月成年禮及聖誕活動，他大跳熱舞，結果回來膝蓋有一點擦傷，可見得是如何開心的享受在此的日子。

Trenton在8月23日來到台灣，一來就馬上參加新莊扶輪社“蘭陽馬告·棲蘭森林”的活動，在導覽口沫橫飛，生動又隨時有神奇種子的精采介紹下，一一拜會千年的孔子神木、司馬遷神木，他住的內布拉斯加州也產檜木，正好藉次機會互相比較；社長Building珠寶店開張時，Trenton幸運地抽到一顆粉晶的獎品；去板橋夜市逛夜市進補時，也到新莊中央社秘書Taylor西服店去參觀，還收到領帶夾當禮物；當他帶的藥怕準備不夠時，RYE保護委員Arleen及新莊中央社P.P. Pharma、社長當選人Heart更是費時費心地幫他到美國申請病歷，到新莊聯安診所看病並買藥，他才能放心且有效的學習下去；社裡的第二轟家P.P. Billy帶著他學習沖泡美味的咖啡，P.P. Lace帶他去淡水散步參觀，顧問I.P.P. Bill不時打電話給他關懷，都是社裡給他的支持與關注。

剛到台灣的Trenton與第一轟家的哥哥及妹妹，學習坐捷運到台大騎腳踏車、101等重要景點去認識環境，後來也不時帶他去河濱公園騎單車；中秋時節，他也學會搭高鐵去台中，到姊姊的台灣同學家烤肉；第一轟家也帶他去野柳參觀崎嶇海岸的岩石之美；元旦時到阿里山一覽高山風情，日出霞光、雲海秀麗之景；10月3日是他19歲生日，原本要煮馬鈴薯湯請同學，家人帶他去Costco買了一堆馬鈴薯及棉花糖等煮了一大鍋湯，無奈生日當天全餓了，只好由第一轟家媽媽買了許多個蛋糕，乖乖桶等，讓他與同學共享美好的台灣生日。

Trenton跟同學、朋友的互動很好，一起去淡水；去西門町看電影“安娜貝爾”；去學校附近的溜冰場玩；再加上有聯合大學華語文學系的大學生，利用假日教他拼音；曾經去板橋里仁的

讀經班跟一群小朋友讀《中庸》；與師大國語中心同學出遊，都是他在台快樂的出航生活。

三、屏東扶輪社快樂出航

Trenton在美國時，曾接待過屏東扶輪社的Outbound學生Elena，因此，此次當他在台師大國語中心學習的中文期間，Elena經常在晚上課餘時間到師大指導他學習中文；所以，他很早就在學校昭告天下，預告他將於寒假過年期間去台南及屏東Elena家玩。

最後，自己寫好了申請表格申請越區旅遊，雖然申請函中有幾天接待家的資料不足，此時新莊扶輪社的第二轟家P.P. Billy、秘書兼第三轟家IPing，即刻幫他聯繫好屏東社社長及Elena與其母親的電話資料，做為負責接待聯絡人，本社社當Lisa與社友Charles也負責隨時跟他們電話保持連繫確保他的安全，最終是讓他開心的由台南一路玩到屏東，又在屏東過年。

Trenton這孩子真是個幸運兒，新莊扶輪社是社齡高、社員平均年齡高的資深社，對待外籍交換生更是視如己出般充滿了包容與愛心，雖然語言的學習沒有很理想，但是只要他到社裡，簡單的說：「台灣是個awesome的地方」，「我愛台灣」，總會獲得這些阿公、阿媽們的拍手鼓勵，發揮大愛地接納一個外籍又特殊的阿兜丫，並且滿足了Trenton每一項願望，讓他快樂的在台灣出航。

一雙發現美與愛的眼睛，才是真正歡喜心的源頭活水！不論有任何不如意的小地方，地區RYE的主委們，總是對Outbound或Inbound學生，無限包容，一路的支持與幫忙！新莊扶輪社的每一位老P.P.們，也總是關愛多於責難的叫他努力加餐飯。看待別人的不完美，適切的體諒與原諒，仍能關愛備至，以利他為樂，是海納百川的恢宏與遼闊，更是王者的胸襟與氣度！

謝謝Trenton快樂出航時幫助他在這塊樂土中自在悠遊的每一位扶輪人！

文心法國心 新莊社Outbound生活紀行

文 | 新莊社交換生 宋文心



以下是節錄新莊扶輪社今年第一次派遣Outbound學生宋文心出國交換到法國國際扶輪1720區Troyes特魯瓦鎮Troyes Comtes de Champagne接待社時所提出一些自己的觀察與體驗，可以提供我們一點想法。

一、「是時候該改變了！」—參與法國扶輪社的例會觀察

法國扶輪社例會形式，有時很隨意的飲食，但是，當舉行重要活動時，如新社員入社典禮，就相當的正式。儀式先由最老的社員對新的社員講解一些扶輪社的規定、責任和目標，新的社員也需說說進來扶輪社的理由跟理想，最後大家拍手放扶輪社的歌曲歡迎他的加入。

社裡有時遇到重要決議的事情，需要大家做出重大的變動時，需要社員全體投票，社長會在投票前，讓每一位說出自己的看



法，有的提出「是時候該改變了！」有的則用理性、溫和與堅定的態度提出自己的觀點，雖然每個人都有各自的意見，也偶有別人講話講到一半就打斷別人，但我最佩服的是他們大部分人都能理性討論；不會因為情緒化而沒辦法好好討論甚至到最後會偏離主題，他們討論的穩重，讓我由衷佩服他們的EQ能力，雖然看得出來他們也有情緒，但卻沒有大聲吼叫或是動手動腳，我想；學會忍

住情緒理性溝通，這樣做事更有效率吧！看來他們新世代與上一代的戰爭，是在平和、理性的氛圍中進行的。

有一次聯合例會，是有三個扶輪社參加，整整有六十個人，跟每個人打招呼、聊天，真的是講到喉嚨破，那次是舉辦「品酒大會」，非常有趣，每個人拿了一個黑色的杯子，然後倒入特別的酒讓大家來猜，我只能在旁邊吃麵包、喝白開水，看他們一臉陶醉，真希望自己能趕快長大成人！

另外有一次，我參加其他扶輪社的例會，那個扶輪社的例會場所，充滿了各國的旗子，看來是接過不少交換學生，也看到來自台灣的旗子，看了覺得很興奮，真的是國際化啊！會議之後的晚餐時間，這次的晚餐真的很特別，完全沒有椅子！桌上擺著滿滿的火腿片跟烤馬鈴薯，想吃甚麼自己拿，天呀！這完全顛覆我對於扶輪社的印象，一直覺得是正式而嚴肅的，沒想到那麼隨意，就像一群老朋友聚在一起閒話家常。我一直被包圍，他們問了好多問題，還被餵了好多甜點，怎麼那麼親切！還看到一對夫婦在討論：「台灣到底屬不屬於中國？」最後還特地跑來找我問答案，我只好說一段歷史讓他們了解狀況，不過說明完畢，他們還是繼續辯論，這時我才知道原來台灣那麼受矚目！

二、沒課本、跑教室的學校生活

我是在特魯瓦私立高中讀書，私立高中的學費比較昂貴，社長特別說明因為我繳給國際扶輪社的錢是不夠負擔學費的，所以最後由特魯瓦扶輪社特地幫我墊付學費，令我覺得非常的感激。

法國學生在高中就必須要決定自己的未來發展，是文科、理工或語言學習，一進入學校就必須選擇清楚。課程的設計是需要跑

班級上課的，剛開始常常弄不清楚班級位置與同學臉孔，又沒有課本，全部要用手抄，一堂課上下來，常常需要花時間整理筆記，還因此誤打誤撞的跑錯班級，加選了美術課，最後成了我最愛的課程。

學校生活是我最大的困難。課堂中吸收量真的很有限，回家總是要花一半以上的時間來翻譯筆記，更別說是考試了，分數簡直慘不忍睹。自習課的時間，我身旁已經有一些好朋友會坐在一起了，但我還是會感到很寂寞很孤單，他們很喜歡看電影，討論明星、音樂，我很想融入他們的話題，但是文化跟興趣差太多，我始終只能在一旁聽著他們說話，有種全世界只有我能跟自己講話的感覺。逐漸習慣後，同學也慢慢了解我的需求，常常筆記不用開口借，自動就傳過來了！

上課的東西我真的很想聽得懂，想跟他們一起考試，他們的考試真的完全沒有選擇題，必須看得懂然後努力用法文寫出自己的答案，那種感覺一定很棒！在跟別人講話的時候，我總是講得很慢，很想表達某個意思，但是常常又言不及義，有種幼稚園小孩想要講哲學理論的感覺，完全無法表達意思啊！流利度真的要再加強，單字要繼續背，講話要一直講，聽力就努力看電視吧！繼續堅持對自己的期許，不想放棄這寶貴的時光。

學期末的時候，發成績單真的很緊張，不是因為成績緊張，是因為他們是由校長來發，一個一個點名，講評之後再交給你，氣氛好凝重啊！英文課成績還意外的波折，英文演講全班最高，但是英文作文全班最低，都不知道要哭還是要笑了。

慢慢的在班上有固定的好朋友，吃飯的時候旁邊有個熟悉的人陪著，上課的時候可

各社分享 Rotary Share

以開玩笑互相捉弄，還找到跟我有相同興趣的動漫朋友！真的很欣慰。

法國的學期制度，是一個月半讀書，放一次兩個禮拜的假，當早上開始感到「乾脆裝病睡在家好了！」的時候，想到「再過兩個禮拜就放假了，撐一下吧！」就會有動力去上學。但法國這樣的制度下，學生並沒有放縱，上課的時候很認真聽課，雖然老師跟學生沒辦法像朋友那樣互動，但法國學生的學習態度真的很值得令人效仿。從小就立定志向，高中就選好文組或理組，好好地為人生規劃，我想每一個人都會成為國家重要的支柱吧！

三、生活點點滴滴的歡喜與憂悲

聽到要去劇院校外教學，真是非常興奮，但是到了劇院才知道是去看看法國版的相聲：一到兩個人在台上演戲講話，沒有背景，只有燈光跟音效，身為外國人真的是完全不能理解法國笑話，不過同學倒是笑得很開心，等我法文很厲害的時候一定會理解的。

最大的心靈依靠就是美術課，因為我發現我時常擁有與眾不同的創意跟想法，並學會實現，我欣賞他們的技術，他們欣賞我的想法，藝術真的非常有趣。現在已經可以與同學聊天，雖然會有溝通困難的問題，不過想盡辦法傳達到意思就是語言的最高境界啊！

在這安寧靜謐的小鎮裡，最大的活動就是聖誕節跟新年，聖誕節跟轟爸轟媽他們的父母一起吃飯，總共十三個人，真的很熱鬧。原來聖誕節的聚餐要穿得比較正式一點，原來開始還穿著牛仔褲加T-shirt，一見是非常正式的晚宴，立刻衝到房間穿上洋裝，原來服裝儀容真的那麼重要啊！

從八點吃到半夜一點，冗長的吃飯過程，自然少不了交流與談話，因為他們講得很快，我只能抓到重點幾個字，有些重要的字會不小心漏掉，像是他們問我法國食物怎麼樣，我聽成法國人怎麼樣，結果回答牛頭不對馬嘴，這讓我感到很丟臉也很羞愧，來了四個月怎麼還會犯這樣的錯，我的聽力依舊不是很好，就算單字會了，聽不懂有甚麼用？但至少也要勉強地露出了一點微笑，「再怎麼難過也絕對不能在別人面前哭！」我暗自發誓，至少要撐到最後，絕對不能再繼續丟臉下去！

四、轟家溫暖的照顧

老實說，至今仍沒有真實感，夢裡不知身是客，常常夢中醒來，想想自己怎會到另一國度來的？法國人最令我感到訝異的是他們的愛國，我實在是不能理解為甚麼他們可以天天唱國歌唱得那麼開心，他們還很驕傲的說：「法國的酒跟香檳可是世界第一的喔！」但是當他們反過來問我台灣有甚麼世界第一的東西，我竟然腦袋一片空白，他們叫我唱國歌，我竟然覺得旋律很古板單調就委婉拒絕了，後來想想真的覺得自己對台灣實在是了解太少也太不珍惜了。

在放假的日子中想了很多，想了來法國的目標，想了自己人生的目標，想了自己以後能做甚麼來幫助社會，有的時候很茫然因為法文程度不清楚到底進步了多少，新聞要看很久才看懂，文法也是很多地方不能用英文的概念來思考，不過我很開心的是至少我跟轟家終於沒有溝通困難了！生活用語終於大部分可以聽得懂了，跟我說要買甚麼、等一下要去哪裡終於沒有誤會了，這也算是小小的進步吧！

第一個轟家媽媽很溫柔，每天都認真地幫我準備晚餐！媽媽每天晚上都做不一樣

的晚餐給我，像這個月我還喝到了法國版的湯，非常濃稠的番茄湯，轟媽說他們只有在秋、冬天的時候才會喝湯，能夠喝到湯真的有一種想家、想台灣的感覺了呢。我很喜歡每天轟媽幫我做的晚餐，每一次跟轟媽去超市都會選不一樣的食材，而且她好像甚麼都會做，我也很喜歡站在她旁邊看她用甚麼食材，學起來以後回去可以做給好多人吃！

第二轟家的二哥跟我同年，剛開始也是不清楚要怎麼跟我相處，很少跟我講話，不過很令我欣慰的是，他每天早上都會跟我打招呼，這才讓我發現原來打招呼這麼簡單的事情也是一種關心和貼心，希望我回台灣的時候也能學會跟家人打招呼。

第二轟媽跟轟爸對我都很好，我剛來的時候因為轟哥們都不理我，我覺得有點落寞，轟媽晚上總是會過來陪我聊聊天，還常常問我要不要出門陪她快走運動一下，真的好喜歡溫柔又會主動關心的轟媽，簡直就是交換學生的心靈撫慰劑！轟爸比較嚴格一點，都會要求我十一點以前一定要睡，但轟爸也很幽默，每次大家一起吃晚餐的時候總是由他在帶給我們歡笑，總之，這種熱鬧的感覺也不差！

五、感謝國際扶輪社讓我學習面對與承當

除了跟扶輪社的大人們相處，還要和其他同地區的交換學生見面。他們在學習法語上，顯然比我早開始，因此，來到當地就是享受當地文化風情，跟我前面的適應期比起來真是不可同日而語。

一年很快就會過去了，雖還沒離開但已經開始覺得不想離開法國了，雖然現在秋天真的很冷，物價真的比台灣高，但是這邊的人對我很好，食物很好吃，我很喜歡現在的

生活，也覺得現在是個思考人生的黃金時期，靜下心來想想自己的目標，反省過去的自己，思考剩下的法國生活要怎麼度過。每天都要努力讓自己變得充實，一點點也好，也希望今天的自己比昨天的更好，大概就是目前的目標了吧！這個月學到最重要的是：「不要一直把自己拿去跟別人比較，自己也擁有自己獨特的價值。不是第一名沒關係，但至少要讓自己做到最好！」

如今在外地生活後，我學會了一些事，懂得感恩照顧我三個月的轟媽，更感謝親媽媽對我的好，感謝扶輪社的國際交換辦法讓我成長；我以為自己靠著天份可以學習好任何事情，卻發現原來學習一個語言是要從基礎打起，慢慢累積單字量跟聽力，而不是每天看電視就以為會進步；面對群眾回答問題，是不是正確答案其實沒有那麼重要，重要的是說出你的想法、你自己的答案，無論正確與否，那都是自己努力想出來的成果！

還記得第一個月同學總是說我很害羞，上課都不舉手說出自己的答案，直到這個月同學改成我很沒自信，都不敢說出自己的答案，我才真的意識到，其實我不是害羞，只是不敢肯定自己且害怕被否定，沒自信也沒有說出口的勇氣，這方面一定要加油，我想要變得有自信也有自己的主見，變得跟其他同學一樣很有自己獨特的想法！想要自我突破，想要有個美麗充實、充滿痛苦、充滿淚水卻不會後悔的一年。

一生中，有這樣過的聖誕節，很難忘、想回家、也想哭，但我也突然覺得好棒，終於遇到重大挫折了，比起平淡的華爾滋，我更想要這種痛苦跟歡笑交加的交響樂，只要能成長，絕對要熬過去！我將來可是要成為台灣支柱的重要人才啊！

各社分享 Rotary Share

花蓮社14-15年度 品學優秀獎助學金頒獎典禮

文 | 花蓮社



花蓮扶輪社2014-2015年度（第54屆）品學優秀獎助學金頒獎典禮，於104年3月21日（星期六）上午假花蓮市統帥大飯店舉行，國際扶輪3490地區總監洪清暉、花蓮縣政府教育處處長陳玉明、花蓮高工校長葉日陞、花蓮第一分區助理總監黃啟嘉、花蓮第二分區助理總監林聖元及地區副秘書許月燕，以及花蓮各扶輪社社長及代表，和各校師長等，均應邀蒞臨觀禮，與全體扶輪社友一同關懷鼓勵受獎學生。

花蓮扶輪社品學優秀獎助學金，是以扶輪服務之理想為基礎，鼓勵受獎學生努力向上、勤奮進取之精神，今年度協請全縣13所高中職校導師推薦品性優良、孝順上進的學生，每校4名，計52位迫切需要幫助的同學，頒發獎助學金每人新台幣伍仟元及獎勵狀，總計頒發獎助學金26萬元，各校由犧牲假日、熱心的師長帶領同學出席領獎，並



聽取簡報，瞭解「扶輪」及參加職業生涯規畫講座。今年度獎助學金主委葉平南前社長特別加強宣導鼓勵募款，在社友們的熱心支持下，募款超出預計金額，主委即善用此筆捐款，特別提出加贈圖書禮券每位學生700元，也將午餐便當提升為麥當勞餐券每人200元，希望孩子們感受小確幸的幸福。除



此，還特別安排職業生涯規劃講座，與學生們互動，進而鼓勵學生們要有勇氣接受挑戰，努力向上，改變自己的人生，今日受益，將來也能熱心公益，回饋社會。

花蓮扶輪社向來特別著重教育問題，針對國小、國中及高中等青少年的獎助學金，多年來已頒發超過三百萬元；此外，還足額捐款參與中華扶輪教育基金會的碩、博士生獎學金計畫，至今已捐款超過三百萬元、推薦了20位碩士生及博士生，分別領取十多萬元的獎學金。同時也每年捐款至國際扶輪基金會、推薦過4位優秀專業人士擔任國際親善大使領取獎學金到國外大學進修。

顏思仁社長表示：「花蓮扶輪社創社以來即陸續舉辦清寒獎助學金的頒發，自1990年起，持續每年頒發2名學生，至2001年第40屆起列為每年持續服務的目標並擴大頒發至10名獎學生，2005年國際扶輪成立100週年紀念時，再度擴大辦理，全體社友捐款超過百萬，成立百萬獎學金基金，再逐年持續向社員募款發放。以品行優良、孝順上進為第一考量擇定受獎學生，希望幫助受經濟環境影響、將步入職場或是升學的高中生，朝著既定的目標勇往直前。也希望扶輪社對教育的關懷，能拋磚引玉，呼籲更多關心教育的人士，一同幫助青年學子，助其一臂之力，順利完成夢想。」

典禮中也安排本社青少年主委閻韶華

社友簡介扶輪，以及與同學們互動式討論分享「職業生涯規畫」的重要性，他鼓勵學生們：選擇職業前，先清楚明瞭「工作的目的」；人人都有選擇職業的權利，但請「選擇你所愛，愛你所選擇」；職業是有「貴賤」之分的，認同它自然尊貴，排斥它當然卑賤；求職的最高境界為「事求人」，一旦能夠具備解決問題的能力，所有的工作都在你選擇之列；更換工作的原因只有一個，叫做「需要」，因為需要才能愈找愈好，讓自己「更珍惜、更想要」。

52名高中職學生都是經過班級導師的推薦，特別以品行優良及孝順上進為第一考量，受獎學生大多來自單親家庭，甚且有單親的家長過世、只能由年邁祖父母撫養長大的，也有父母皆殘障僅靠低收入戶補助金生活的，還有父親因職災、生病或車禍意外失業、家中頓失經濟支柱的；一個個不畏困境、努力向學的成長故事，都讓人心疼、動容，確實需要社會大眾一起來關懷和鼓勵。

頒獎典禮結束前，花蓮高工鄭存孝同學代表全體受獎同學上台致詞感恩學校師長的教導，也感謝扶輪社各位叔叔伯伯的幫助，他表示會堅信事在人為，努力學習，將來也盡力幫助他人。今天的司儀還特別提供增額圖書禮券，鼓勵在場學生勇於表達出席這場活動的想法，花蓮高農吳同學勇敢上台表示，聆聽今日主講人有關生涯規畫一席話，鼓勵我們不要給自己訂太多的目標。現在雖然未知自己的路是哪條，也不知將來好不好，可是她會努力勇往直前，希望將來自己也能成為扶輪社員，回饋社會。各校師長代表學校贈送本社感謝狀，好多受獎學生也都特別製作感恩卡贈送並感謝在場的社友們，社友們雖然為善不欲人知，但看到學生感恩之情溢於言表，也著實感動不已，相信這也是一股持續服務的動力。 

全國七地區第一屆扶青大會



▲地區青少年主委I.S.O. Uncle也有到場一起同樂

花蓮扶青團14-15年度團長Leo 謝禮謙

非常幸運能夠在扶青生涯當中參與到第一屆的扶青大會，也很感謝此次活動執行長I.P.D.R.R. May能夠在短短的幾個月就把活動辦的如此成功；也看到主席Hogo非常謙虛的把活動功勞歸功於此次活動的工作人員，並且從主席在台上的發言當中了解到臺灣七地區的扶青團從代表、團員和來賓都非常支持活動，由此可知台灣的扶青團真的是非常團結的一個社團。

本人這次參與的活動是兩天一夜的行程，從第一天報到開始就感受到工作人員的熱情，並得知本人是從花蓮前來參與活動的時候，更加熱心的慰問及嘘寒問暖頓時坐車時的疲勞都消失了。第一晚的會前會真的非



▲聚集了全台七地區超過300位扶青團員

常精彩，兩位主持人的默契跟功力大家馬上認識並且熱絡起來；接著大家也利用這難得的機會再開個小型派對。

第二天的行程也安排的很好，早餐過後的遊戲讓大家可以腦力激盪又能再認識別區



▲總監與所有3490團員一起合影留念見證這歷史的一刻

的團員，接著下午的開幕式、演講、一直到晚上的晚會；都讓人覺得這個活動來參加真的不虛此行，收獲非常的多，而且與每位和你擦肩而過的扶青團員認識之後，才發現每個都是各行各業精英，這個社團真的是臥虎藏龍、高手雲集。

感謝扶青這個社團；感謝這次活動的工作人員及參與人員，我迫不期待要參加第二屆了，第一屆沒參加的記得第二屆一定要參加，參加過的第一屆的更不能錯過第二屆。我們第二屆再見了…

漢林扶青團O.B.團員 呂靜嵐

第一屆台灣首屆扶青大會，在七地區代表及數位扶青委員們辛勞籌備，終於在西湖渡假村開幕了，身為扶青O.B.團員的我也不容錯過這難能可貴的大會。

常常經過西湖渡假村卻沒有入園參觀過，也因為這個活動認識這裡，環境及園區

也都很漂亮。自然森林風景區、空氣好、環境清幽。藉由晚間的聯誼晚會及其他活動安排，覺得人真的是很奧妙，從一開始的陌生人，經過兩天一夜的相處，其中的關係變化成為像親友般的互相合作及聊天說話。第二天的正式例會及團體小組聯誼，剛好跟2016年日本京都A.P.R.R.C.的主辦委員們同組，他們果然也是High咖、也很有趣…明年2016京都A.P.R.R.C.（心動了～）…行きます……

第二天的晚會各區也使出渾身解數表演的超專業認真的，能參與到這樣歷史性的大會真是值得，第一屆扶青團大會終於圓滿落幕…看到辛苦的工作人員及大家熱情的參與，許多扶青團朋友們堅持待到最後一刻，能參加這樣的團體真是太棒了…大家辛苦了，明年第二屆已確定在明年的3/5、3/6…大伙明年見哦！

青少年服務 Youth Service



▲R.I.T.主席Hugo、大會執行長May、漢林團合影

Rotaract In Taiwan(R.I.T.) 台灣扶青 2014-15年度主席 李奕輝 D.3500 前地區代表 I.P.D.R.R. Hugo

從2005年參與扶青團至今已十年，很多人問我為什麼會這麼投入，我想在這台灣第一屆台灣扶青全國大會開幕式上，唱著國歌時，我腦中浮現了一個答案就是“參與創造歷史”，台灣從31年前由台北西門團的前輩們，還有不斷地支持台灣扶青的社友們，從創立起第一個扶青團以來，台灣的社友及扶青團夥伴們不斷地投入在台灣扶青這一塊領域的發展，至此第一屆台灣扶青全國大會可謂邁入一個重要里程碑，實屬於全台灣扶輪及扶青的榮耀。

台灣扶青組織是在12-13年度由七地區的代表及總監簽署後，一同向美國R.I.總部申



請成立，其組成主要由剛卸任的七地區代表中推選出主席及幹部，也是一個延續七地區代表合作，且兼顧七地區公平發展的一個重要平台，也藉此平台能夠傳承剛卸任代表的經驗給正在線上的七地區代表，得以將台灣扶青的精神及經驗不斷地傳承下去，也因此

能夠在台灣扶青第31年，成功整合七地區完成台灣扶青第一屆全國大會，這要歸功於七地區的扶青夥伴一同的努力。

這次大會需要感謝許許多多長輩及扶青夥伴們，但我最重要要感謝一位就是本次全國大會的執行長D.3490 I.P.D.R.R. May，從未上任代表前，就因13-14七地區代表僅我們兩位是在扶青已婚的身分，所以特別有話聊，也在13-14年度內合作了跨地區運動會，讓兩地區的總監一同帶著兩區扶青團員開跑，成為一個有趣的歷史畫面，這次大會May功勞苦勞最大，也感謝我們的另一半能夠容忍我們這樣花了許多時間為台灣扶青的努力，我想我必須特別謝謝May及我們3490地區參與此次大會工作的夥伴們（像是立偉代表、東林副代表及貴地區扶青夥伴等），沒有你們就沒有此次成功的全國大會。

最後，我們也要感謝D.3490總監D.G. Ortho及長輩們特別撥空前來與會，尤其總監任內公務極度繁忙，我們再再地看得到D.3490扶青團能有如此發展，實在是總監與扶輪長輩們多年來以實際出席及關心，讓我們得以成為您的驕傲，期望我們台灣所有扶青團員，能夠在第二屆台灣扶青全國大會（2016/3/5~3/6）再看見長輩們百忙中撥空的蒞臨，咱們下次見！

2014-15年度第一屆台灣扶青團全國大會執行長 陳玟臻 D.3490 前地區代表 I.P.D.R.R. May

萬萬沒想到第一屆台灣扶青團全國大會在七地區力量的匯集，順利的展開了！透過多年的期盼以及許多扶輪長輩與扶青前輩的努力之下，並集結R.I.T.主席、幹部、七區地區代表與團員的力量，大家同心以台灣第一次大會為目標，共同經歷半年的企劃與執行，如今值得紀念的歷史性的一刻，圓滿

展開並且獲得台灣七地區扶青好朋友們的迴響，在此相當感謝R.I.T.主席Hugo的號召以及七地區代表的協助，經過每週一會持續的完成各組規劃內容並且帶領各組工作人員不斷地討論與籌備，第一次舉辦大會無從參照的前提下，大家各出其力運用以往扶青歷練的經驗，交換意見與想法，相互合作以及勉勵，大會逐漸成形，今日能一同創造台灣扶青的第一次相聚，著實不容易也更值得延續下去。

第一屆需要很多力量，需要很多契機，難能可貴的是我們13-14地區代表同學有共同的目標，一起完成扶青的夢想-全國大會，透過聯誼交流、主題演講、服務活動、募集二手書籍、團體動力、晚會七地區表演、台灣扶青先生小姐選拔等流程安排，自聯誼開始，透過交流與合作，創造更多聯合的機會，促進台灣扶青團相互之間的理解與發展，提昇扶青團之間的情誼，促使團運作予以維持穩定團隊經營，團結力量提高曝光率讓大眾更加認識扶青，一同發揮所長回饋他人，相信社會環境將會越來越美好，越來越和諧，更加幸福美滿。

大會的精彩來自團隊的力量，我們一起完成扶青時光裡最感動的夢想！！一起努力的感覺真好！！再次感謝D.3490總監D.G. Ortho Uncle以及青少年服務主委P.P. I.S.O. Uncle撥冗蒞臨，有您們的勉勵與親身相挺，我們著實感動且有滿滿能量繼續持續努力，並且也要感謝七地區所有扶輪長輩的支持與鼓勵，全台扶青前輩以及團員無私的奉獻，第一屆台灣扶青團全國大會方能圓滿成功，期待第二屆（2016/3/5~3/6）的相聚！！

2014-15年度國際代表 陳昱築 D.3480 前地區代表 I.P.D.R.R. Rich

青少年服務 Youth Service



▲R.I.社長特別代表P.D.G. Electronics、R.I.T.主席Hugo及幹部、七地區扶輪長輩、地區代表、R.I.T.榮譽顧問、貴賓合影

2013-14年度時，很幸運地認識了一群志同道合的地區代表同學們，更在同學們大力的協助下，第十屆亞太扶青會議才能順利圓滿成功。爾後又適逢扶青團在台灣成立30週年，浩大的慶典活動也藉由同學們的協調與支持，才得以成功舉辦。

參與扶青團9年以來，一直有一個遺憾。看到其他臨近的亞太國家可以透過全國大會來凝聚全國的扶青夥伴時，內心不免覺得可惜。比起其他國家的幅員遼闊，台灣的扶青團要相聚應該更顯容易。再者，以往要認識其他地區的扶青團員，除了透過跨地區的聯合例會或是私底下的互動外，僅能藉由每年一次且地點在國外舉辦的A.P.R.R.C.，才有機會一窺其他七地區扶青夥伴的樣貌。

如果可以透過R.I.T.來建置一個全國的平台，讓七地區的扶青夥伴齊聚一堂，並透過會議、工作坊、團隊培力等活動促進彼此間的了解，如此一來全台灣扶青團員一定可以創造更多的可能性！因此當主席I.P.D.R.R. Hugo提出要串聯全台灣七地區舉行第一屆全

國扶青大會時，我超級開心，更支持他的決定與勇氣。

經過幾個月的籌備，在強而有力的主席與堅忍不拔的執行長I.P.D.R.R. May，還有14-15年度地區代表同學們的鼎力相挺下，大會從裡到外的事物皆完整地安排，而最終的呈現也令人讚賞。我想，願意捨己去投入一件從無到有的事情，在現代的社會真的越來越少。要協調與溝通七個扶輪地區，所耗費的時間與溝通成本更是難以計算的，然而在扶輪社長輩的栽培與扶青團的訓練下，我們這代的扶青夥伴不僅能夠承接著前輩辛苦耕耘的基礎，更有足夠的勇氣與毅力去挑戰以往意想不到的任務。這是扶青團員專屬的特質，也是在認真投入與參與後才可以體認到人生的改變！

謝謝Hugo、May與所有的工作人員，我認為這不僅是台灣扶青團的創舉，更為大家的扶青生涯中增加了另一筆值得跟子孫談論的事蹟！ 🇹🇼

RYE Outbound學生第三次講習會—英文簡報

文 | RYE主委 許麗玲 P.P. Lisa



2015-2016 Outbound學生歷經甄試、第二次面談，成為合格備取生。103年11月22日第一次開訓在表達力方面有簡易的中文自我介紹，第二次在劍潭活動中心集訓四天三夜當中，有很棒的指導老師教授他們如何介紹台灣，但今天的簡報必須是全程英文的，所以所有的Outbound學生再次繃緊神經準備上台應戰。執秘把他們分成六組，由委員Eason、James、Arleen、C.P. Ali、板橋群英社Rob、三峽北大菁英社Bailey、Carol及Rotex、Rebound來負責評分、指導與計時，而每位家長也戰戰兢兢陪同在孩子身邊，對於每位Outbound孩子的訓練，RYE委員會總是希望一點一滴、一步一步用盡心力，希望他們可以做最好準備以便執行小小外交官的任務，把台灣做最好的介紹給



全世界。

感謝這次P.E. Timothy幫我們找樹林高中作為活動場地，感謝RYE所有成員與Rotex，大家雖累但卻很開心又完成一項任務，同時今年的Outbound學生與家長也都很棒喔！🇹🇼

青少年服務 Youth Service



Inbound學生接待家庭講習會



羅東西區社前社長 耿芬 P.P. Fancy

3月14日的接待講習會緣由希望各社接待前就做好準備工作，所以把以往都在八月份的接待講習提前至三月，此次講習會邀得前委員P.P. China與派遣家長三重中央社Bridge夫人黃求麗做心得分享，十分感謝！

羅東西區社前社長 黃錦璋 P.P. China參加3月14日2015-16年度接待家庭講習心得分享：

這次在宜蘭羅東高中舉辦的RYE接待社與家庭的講習會～適逢在羅東舉辦～雖然身體狀況不是很好，也勉強到場了解RYE的近況發展～同時與扶輪友人見見面、打打氣…就我短暫的停留時間觀察～結論是：RYE日漸成熟了～現場有歸國學生在幫忙做到-飲水思源、力行回饋…且每一位都應對的很得體



與熱忱。家長與各扶輪社的參與程度，遠遠超出過去的經驗值。

講師的分享：言之有物、舉證歷歷、動人心弦、觀念導正、讓大家全場都吸引著認真思考，沒有人打瞌睡…最突破性的就是提早舉辦～大家先進行對接待家庭的認識及先驅準備好迎接新的挑戰及做好國民外交！在時間上的安排～取消過去的Tea time時間～

青少年服務 Youth Service



讓會議提早結束，改發點心（桂圓蛋糕禮盒）賓主盡歡！應該還有更精彩的故事可以報導…片段的感受與感動～希望能讓大家知道RYE成長進步了～肯定扶輪、肯定RYE、肯定YEO的奉獻、肯定各社的認同與支持…成功是給準備好的人…謝謝一路努力為扶輪付出的快樂傻瓜。

三重中央社 Bridge夫人黃求麗參加3月14日2015-16年度接待家庭講習心得分享：

國際扶輪青少年交換計畫，是促進國際和平強而有力的方法之一，扶輪青少年交換計畫，每年提供好幾千位青少年交換，體驗不同國家新文化的機會，讓青少年更有國際觀及與世界接軌，且加強個人成長與體驗，非常感謝3490第區青少年交換委員會的努力與用心，舉辦了多場訓練會。

今年3月14日在宜蘭是羅東鎮國立羅東高級中學，藝術館演藝廳舉行的接待社暨接待家庭講習會，讓接待社與接待家庭了解，接待來自不同文化的小孩，應有的準備，以促進國民外交，國際友誼的社會服務，青少年服務等，當天場地座椅非常舒適，整天充實的內容也不覺疲勞，最後又有D.G.N.D. Beadhouse送每人一份伴手禮，非常感謝，也非常好吃，另感謝今年也為清寒家庭學生爭取交換的資格，深深為社會、國家盡一份心力。落實人間有溫情，世界會更好的美麗願景，深深感動與感謝！！我作為接待家庭的成員願世界和平，人間處處有溫暖！！

最後感謝扶輪及RYE委員們的辛勞與付出。

R.F.E.與日本北海道R.I.D.2510 扶輪友誼交換報告

文 | 2014-15 RFE委員會主委 楊明炎 P.P. James



R.I.D.3490國際扶輪友誼交換（Rotary Friendship Exchange）委員會，是於2010-11年度P.D.G. Victor就任總監時正式成立，首發團於2010年10月8日出發前往墨西哥Tijuana R.I.D.4100進行友誼訪問，隔年兩地區共同完成MG#75506為D.4100增添一部2床的行動牙醫醫療車滿足該地區實際需求，接著我們又與美國明尼蘇達、威斯康辛R.I.D.5960，瑞典Malmo R.I.D.2390進行友誼交換，至今已至第五年了。

2012-13R.I.P.田中 作次 特別指派D.3490 P.D.G. Carbon擔任R.I.社長代表，前往日本北海道參加R.I.D.2510地區年會，由於表現傑出同時和當地許多扶輪社友建立了良好的友誼；直到D.G. Ortho伉儷2014年1月在美國聖地牙哥總監訓練會時，遇見D.2510 D.G. HABU Dainin 雙方欣然同意進行R.F.E.交換計畫，返國後各自立即進行規



劃與聯繫的事前作業，更由於D.2510是首度參與R.F.E.活動，為了慎重起見羽部總監還專程於12月下旬親自前來台北，討論更深入的互訪細節，看到他對此次R.F.E.計畫的重視、用心和專注，著實令人感佩。

2015年1月10日14：30抵達千歲機場，羽部總監、各相關主委、社友們，還有為了圓滿完成這次任務特地提早一天到達的我們團長Sumi社友，早已在迎賓大廳候許久，

青少年服務 Youth Service



歡迎隊伍一見到團員魚貫踏出，立刻蜂湧而至，雖然此時外面的氣溫是零下1°C而且多數社友均未曾謀面，但卻猶如久未見面的親人那般熱情與體貼，就在歡樂、溫馨、完全不覺得寒冷地氛圍中，揭開了R.F.E.正式行程的序幕；歡迎晚會中，看到了受邀人員的精心安排、會場的溫馨佈置、節目的巧妙設計，嚴肅過程中透過有趣的兒時遊戲融入活動，頓時會場變得活潑輕鬆更拉近了彼此的距離；緊接下來的職業參訪、參加例會、順道觀光…各項活動用心細膩的安排都讓每一位團員畢生難忘，並且誓言當他們來訪時一定全力以赴、光耀3490，團員中羅東西區社D.G.N.D. Beadhouse伉儷也期許2017-18年度持續與D.2510進行R.F.E.計畫，更值得一提的是我們的團長 土城社Sumi社友秉持其優異的日文造詣，將幽默風趣、機智靈敏的主持風格帶到長沼扶輪社的終止小兒麻痺新春拍賣會協助拍賣的主持工作，團員們也都熱烈響應，須臾間募款目標已被完成，這讓他們社友非常感動且津津樂道、讚賞不已。最要感謝羽部總監所帶領的札幌南區扶輪社、小樽扶輪社、深川扶輪社、長沼扶輪社及全體各社參與接待的社友，這次的訪問真是一個溫馨圓滿的接待行程。

2015年3月5日19：40由團長P.D.G.熊澤隆樹率領的R.F.E.訪問團已出現在桃園機場

迎賓大廳，身著淡紫色團服的我們團員立刻趨前予以引導和協助，也看到日本團員洋溢著興奮與期待的神情，經過一陣熱忱寒暄問候、合影後，隨即返回下榻住處安置行李；車行間樹林芳園社Coco社友立刻奉上台灣當季水果和飲料給每一位貴賓，就這樣大家一路談笑風生好不熱鬧，不知不覺已經抵達下榻住處，待安置妥善無奈時間已晚，只好各自回房準備明天一大早的參訪及拜會行程。

這趟D.2510來訪的行程必須感謝所有團員的通力合作，其中順道拜訪瑞芳區猴硐國小參觀2012-13 由板橋扶輪社、日本和歌山扶輪社、韓國水原扶輪社共同申請的MG#78168 互動式英語教室，陳志鉉校長親自帶領全校師生用英語一對一接待來訪貴賓，並以北海道當地的日語歌曲歡迎貴賓，充分展現兩年來的教學成果，讓每一位來賓留下極為深刻的印象，還有D.G. Ortho特地舉辦的歡迎會，羅東西區社Nippon社友家品茗，Anson社友於傳統藝術中心以茗茶招待並安排陀螺DIY，蘇澳社P.P. Casting引導參訪新寶元鋼鐵，蘇澳扶輪社社長Tile暨全體社友特別安排的歡送會，以及所有參與接待的社友，我們的友善熱情和扶輪各項活動的積極、持續推展，也讓來訪的每一位團員永難忘懷，直到上機前還頻頻說要跟我們地區再繼續R.F.E.計畫；相信兩地區的情誼將會越來越緊密，扶輪的道路也會越走越寬廣。

R.F.E.計畫對地區來說是一個值得推展的活動，它讓參加的社友開拓視野、增廣見聞、認識許多不同國家的扶輪社友、建立友誼進而使彼此更深入了解，促進更多的國際與社區服務，相信一年一年持續用心耕耘，將會有越來越多的社友瞭解箇中真諦並樂於參與其中，讓扶輪的影響力越發擴散，幫助更多需要我們伸出援手的地區。 🇯🇵

為扶輪帶來正向的力量 · 如何成立一個新的扶輪社

文 | 3490地區網路社前社長 林蔚濠 I.P.P. Cilin



當你成立一個新的扶輪社，不止是為了扶輪增加新社員，同時也為扶輪增加與更多不同領域人才的連結，以及為社區帶來正向的改變。雖然地區總監需要負責組織一個新社，但仍需要各扶輪社來擔任輔導及協助的工作。

為什麼要成立一個新的扶輪社

通常，以下幾個狀況會讓你想要成立一個新的扶輪社：

◆在你所屬社附近的地區並沒有扶輪社的存在



◆所屬社已經無法再容納新社員的加入
◆社員們需要另一個例會的時間

扶輪知識 Learning & Reference

◆社友們希望能在線上例會

我該如何成立一個新的扶輪社

你需要先跟地區總監以及地區擴展委員會聯繫，他們會協助你檢視整個成立計畫是否完備，並核準這個新社的成立。在成立新社的過程中，以下幾個重點需要注意：

- ◆一個新社的成立至少需要**20**名社友
- ◆創社社友至少有一半一上居住在新社成立的社區中，但網路社除外
- ◆輔導社至少需要**20**名以上的社友



我該如何輔導一個新社

雖然輔導社並非成立新社的必要條件，但有著輔導社的長期協助及資源，可以讓新社的腳步踏得更加穩健，尤其是在初成立的第一年。你可以做以下的協助：

- ◆協助總監特別代表對新社的行政系統做通盤規畫
- ◆協助服務及活動的策畫
- ◆協助新社成員快速瞭解扶輪的政策與程序
- ◆組織聯合募款活動
- ◆作為新社職員的最佳顧問

我該如何成立一個新的網路社

網路社與一般實體社並無差異，擁有相同的組織架構，並同在扶輪的框架下運作。唯一不同的，是提供更大的彈性，讓社友在例會的時間與地點上能夠有更多的選擇。以下為幾個成立網路社的必要條件：

- ◆有屬於自己的網站
- ◆擁有能維護該網站運作的社員
- ◆擁有能夠作為線上會議的平台
- ◆網站中有關社友個人資訊需有會員登入機制，以防止重要個資外洩
- ◆擁有線上金流系統，以便社友線交社費或捐款之用
- ◆提供非本社社友線上補出席機制

如同今年的R.I.社長Gary在許多場合的演講中提到，要邀請一位朋友加入扶輪，所需要做的，就是開口。讓更多人的一起加入扶輪，也讓扶輪的足跡可以遍及每個社區及角落。新的扶輪社所展現的活力，會將扶輪帶向下個世代與未來。

參考資料

<https://www.rotary.org/myrotary/en/learning-reference/learn-topic/start-club>

<https://www.rotary.org/myrotary/en/learning-reference/learn-topic/e-clubs> 

出席統計 Attendance

國際扶輪3490地區
2015年2月份社員出席報告表

扶輪社 ID	社名 Clubs		社員人數					增減數	例會次數	出席率
			Total Membership					Net gain	Number of	Attendance
			2015/02/28	男社友	女社友	尊眷社友	寶眷社友	or loss	Meeting Held	rate
16378	三重社	San Chung	74	59	0	0	15	0	2	84.80%
16379	三重東區社	San Chung East	64	38	0	0	26	0	3	81.82%
24255	蘆洲社	Lu Chou	83	46	0	0	37	0	2	86.00%
27805	三重北區社	Sanchung North	44	25	0	0	19	0	2	80.00%
28893	蘆洲重陽社	Lu Chou Chungyang	47	30	0	0	17	-2	2	81.00%
51234	台北集賢社	Taipei County Ji Xian	31	18	4	0	9	0	2	75.00%
79351	蘆洲湧蓮社	Luchou Yonglian	35	0	24	0	11	0	3	80.00%
83705	3490地區網路社	Rotary E-Club of District 3490	46	30	7	0	9	0	2	81.00%
新北市第一分區		小計 Sub Total	424	246	35	0	143	-2	18	
16377	板橋社	Panchiao	142	91	0	0	51	0	3	87.66%
21940	板橋北區社	Panchiao North	105	54	0	0	51	0	2	90.00%
24607	板橋東區社	Panchiao East	100	51	0	0	49	0	2	82.00%
25163	板橋南區社	Panchiao South	74	50	0	0	24	0	3	92.50%
29345	板橋西區社	Panchiao West	61	44	0	0	17	0	2	72.00%
30768	板橋中區社	Panchiao Central	45	0	34	7	4	0	3	90.00%
83738	板橋群英社	Panchiao Elite	75	39	19	0	17	0	3	75.00%
新北市第二分區		小計 Sub Total	602	329	53	7	213	0	18	
16368	新莊社	Hsinchuang	43	23	5	4	11	1	2	96.42%
25012	新泰社	Hsintay	80	42	0	0	38	16	3	95.49%
30766	新莊東區社	Hsinchuang East	85	43	0	0	42	0	3	97.16%
50923	新莊中央社	Hsinchuang Central	113	60	0	3	50	0	4	90.00%
51283	新莊南區社	Hsinchuang South	65	0	37	20	8	2	2	94.24%
85500	新北卓越社	New Taipei City Excellent	50	32	7	1	10	15	3	98.00%
新北市第三分區		小計 Sub Total	436	200	49	28	159	34	17	
16380	樹林社	Shulin	104	55	0	49	0	0	2	73.70%
31674	鶯歌社	Ying Ko	48	33	0	0	15	1	3	78.53%
51236	樹林芳園社	Shulin Fangyuan	86	0	54	25	7	0	3	82.09%
62002	大漢溪社	Takoham River, Taipei County	83	44	0	0	39	0	3	70.00%
83072	新北市福利旺社	New Taipei City Fu Li Wan	24	6	15	2	1	0	1	83.30%
84950	新北市和平社	New Taipei City Peace	36	11	25	0	0	0	3	73.94%
新北市第四分區		小計 Sub Total	381	149	94	76	62	1	15	
26058	三重中央社	Sanchung Central	92	48	0	44	0	0	3	93.75%
26817	三重南區社	Sanchung South, Taipei	56	0	35	21	0	0	3	90.00%
50811	三重三陽社	Sanchung Sanyang	133	77	0	0	56	-1	2	90.00%
51124	三重南欣社	Sanchung Nan Shin	31	0	20	6	5	0	4	91.00%
53716	三重千禧社	Sanchung Chianshi, Taipei	50	0	31	17	2	0	3	86.00%
81861	三重泰安社	Sanchung Tai-An	30	19	0	0	11	0	3	90.00%
83744	三重百福社	Sanchung Bai-Fu	24	8	15	0	1	0	2	78.00%
86352	新北光耀社	New Taipei City Light -Up	35	21	14	0	0	0	3	91.33%
新北市第五分區		小計 Sub Total	451	173	115	88	75	-1	23	

出席統計 Attendance

扶輪社 ID	社名 Clubs		社員人數					增減數	例會次數	出席率%
			Total Membership					Net gain	Number of	Attendance
			2015/02/28	男社友	女社友	尊譽社友	寶眷社友	or loss	Meeting Held	rate
24676	林口社	Lin Kou	93	48	0	0	45	3	3	72.03%
30769	五股社	Wu Ku	114	73	0	0	41	1	3	77.13%
50940	五工社	Wu Kung	142	84	0	0	58	0	3	73.02%
52173	泰山社	Taishan, Taipei	55	35	0	0	20	1	4	80.29%
68019	五股金鐘社	Wu Ku Jin Jong	63	36	0	0	27	0	2	76.34%
78551	新北市百合社	New Taipei City Lily	47	0	35	10	2	-1	3	61.30%
81862	頭前社	Toucian	56	38	0	0	18	0	3	71.06%
83864	新北市新世代社	New Taipei City New Generations	35	17	6	3	9	2	2	77.23%
85733	林口幸福社	formosa happiness new taipei city	38	27	8	1	2	0	2	58.50%
新北市第六分區		小計 Sub Total	643	358	49	14	222	6	25	
21063	土城社	Tucheng	90	61	0	0	29	-1	3	89.00%
50174	土城中央社	Tucheng Central	142	76	0	0	66	2	3	80.00%
51288	三峽社	San Hsia	89	47	0	0	42	-1	2	80.00%
64817	土城山櫻社	Tucheng Sanyin, Taipei County	69	0	48	17	4	0	3	80.00%
85870	三峽北大菁英社	Sanhsia Beida Elite	46	21	18	1	6	-1	3	74.00%
新北市第七分區		小計 Sub Total	436	205	66	18	147	-1	14	
16372	基隆社	Keelung	47	26	4	0	17	0	3	72.42%
16374	基隆南區社	Keelung South	46	27	0	0	19	0	3	66.00%
16373	基隆東區社	Keelung East	64	34	3	0	27	0	3	73.87%
16375	基隆東南社	Keelung Southeast	71	39	0	0	32	0	3	86.00%
28506	基隆西北社	Keelung Northwest	68	37	0	0	31	2	3	85.92%
51281	基隆中區社	Keelung Central	53	28	0	0	25	4	3	82.14%
基隆分區		小計 Sub Total	349	191	7	0	151	6	18	
16371	宜蘭社	Ilan	90	57	0	0	33	2	2	82.52%
16359	礁溪社	Chiao-His	52	29	2	2	19	0	1	93.55%
16403	頭城社	Toucheng	41	21	11	0	9	0	2	65.00%
22168	宜蘭西區社	Ilan West	55	44	1	0	10	0	2	95.00%
27665	宜蘭東區社	Ilan East	42	24	8	2	8	3	3	80.10%
29288	宜蘭南區社	I-Lan South	60	38	0	0	22	2	3	94.00%
宜蘭縣第一分區		小計 Sub Total	340	213	22	4	101	7	13	
16376	羅東社	Lotung	74	36	4	3	31	12	2	82.61%
16381	蘇澳社	Suao	140	73	0	0	67	33	3	91.42%
23630	羅東東區社	Lotung East	59	32	0	0	27	5	2	81.82%
27244	羅東西區社	Lotung West	121	47	17	13	44	27	3	71.74%
29382	羅東中區社	Lo-Tung Central	78	41	2	0	35	0	2	78.09%
宜蘭縣第二分區		小計 Sub Total	472	229	23	16	204	77	12	
16422	花蓮社	Hualien	70	47	0	0	23	2	3	90.13%
16411	吉安社	Chian	76	49	0	0	27	0	3	85.70%
26398	花蓮東南社	Hualien Southeast	34	25	0	0	9	3	3	88.60%
30745	花蓮新荷社	New Hualien	68	16	27	17	8	4	3	94.42%
花蓮縣第一分區		小計 Sub Total	248	137	27	17	67	9	12	
16482	玉里社	Yuli	48	29	4	0	15	0	3	71.50%
16424	花蓮港區社	Hualien Harbour	109	57	0	0	52	1	3	83.90%
16423	花蓮中區社	Hualien Central	67	45	0	0	22	0	4	74.00%
26513	花蓮美侖山社	Hualien Mei Lung Shan	48	20	5	0	23	0	2	90.00%
28516	花蓮華東社	Hualien Hua-Tung	58	32	0	0	26	0	2	71.88%
花蓮縣第二分區			330	183	9	0	138	1	14	
合計 Total			5,112	2,613	549	268	1,682	137	199	

《總監月報》 稿約

這是國際扶輪3490地區의 分享園地，
記錄扶輪，分享扶輪，誠摯邀約，
共同光耀扶輪！

特別規劃幾個單元，歡迎各位夥伴踴躍投稿

- 一、**封面報導**：地區大型活動之心得與照片。
- 二、**地區與分區活動**：各分區及各社活動報導，如每月扶輪服務、聯誼、訓練等影像，或是各社在扶輪生活中具有特別影像意義者，請投稿者附1~2張圖片（高解析），加上150字內之文章。
- 三、**活動預告**：總社、地區、分區、各社次月重大活動，想藉此和地區各社分享者。
- 四、**各社分享**：參與扶輪、實踐扶輪，經歷扶輪的心得分享。歡迎各分區及各社，邀請各領域達人，分享、紀錄、採集，不同專業在各領域的專業及生活品味，或對新進社友進行邀稿、專訪報導。

◎ 每月10日出刊，前一月底20日截止收稿。

◎ 圖文稿件：1頁約800字，提供1張圖/字數約需500字、提供2張圖/字數約需300字

◎ 露出訊息，只有圖片者，請在50字（內）說明，圖片請以jpg檔為格式、解析度1MG以上。

◎ 注意事項：

1. 準時出刊，逾期則延期處理，感謝您的合作。
2. 稿件編輯處有取捨與刪改編輯權，同一服務活動請勿重複投稿。
3. 稿件請註明姓名、身份（社友、寶眷或執秘）、社內稱呼、所屬扶輪社、地址、照片（請附說明）、電話，本月刊投稿恕無稿費。

來稿請寄：

《總監月報》專屬E-mail：ri3490.gov1415@gmail.com

或洽 執行編輯--總監辦事處，執行秘書 范雅雯

電話：02-8965-1889



2014-2015
D.G. Ortho & Yann

我們就差這麼一點

Rotary
District 3490



全球有25億的孩童因能接受疫苗而遠離小兒麻痺
距離創造歷史 就差最後三個國家